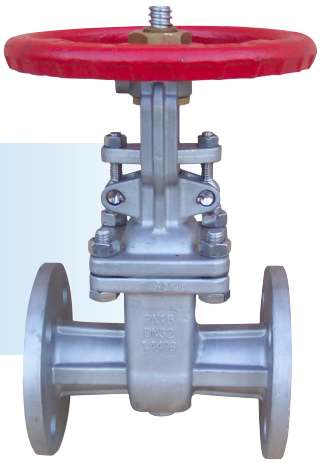
PROINVAL

MANUEL D'INSTALLATION

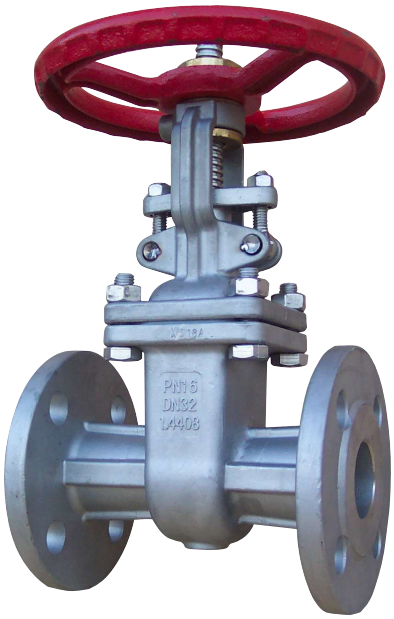
BVP 10NE

VANNE À OPERCULE INOX TIGE MONTANTE METAL/METAL À BRIDES



www.proinval.eu

Pol. Ind. Las Nieves C/ Puerto de Navacerrada, 94 28935 - Móstoles (Madrid) Spain Tlf:+34 916 190 113 - Fax:+34 916 190 545 E-mail: bvproinval@proinval.eu



1. DESCRIPTION
2. PRÉCAUTIONS GÉNÉRALES
3. CARACTÉRISTIQUES
4. CONSTRUCTION
5. TRANSPORT ET STOCKAGE
6. INSTALLATION
7. INSTRUCTIONS POUR L'UTILISATION
8. ENTRETIEN
9. RÉSOUDRE UN PROBLÈME

Pol. Ind. Las Nieves C/ Puerto de Navacerrada, 94 28935 - Móstoles (Madrid) Spain Tlf:+34 916 190 113 - Fax:+34 916 190 545 E-mail: bvproinval@proinval.eu

1. DESCRIPTION

Le manuel d'installation qui suit a été élaboré afin d'aider nos clients à utiliser des vannes à opercule en inox PROINVAL d'une façon simple et en toute sécurité.

Ce manuel est doté de tous les détails nécéssaires pour l'installation, l'utilisation et l'entretien de la vanne. Nous vous conseillons de lire attentivement ce manuel et de vous familiariser avec celui-ci avant de commencer l'installation.

La vanne à opercule inox est destinée à une utilisation dans des installations intérieures tout comme extérieures ainsi que pour une large gamme de fluides.

La vanne à opercule inox peut seulement être utilisée dans le cadre d'un passage total ou d'une fermeture totale. Il n'est pas conseiller de l'utiliser pour faire de la régulation.

2. PRÉCAUTIONS GÉNÉRALES

D'après les conditions techniques et l'atmosphère où sera installée et mise en marche la vanne à opercule inox, devront être pris en compte les mesures nécéssaires et particulières afin d'assurer la sécurité.
Prendre note des points suivants qui sont de votre intérêt pour l'installation:

2.1 Sécurité durant le montage

PRÉCAUTION: Le montage de la vanne sera réalisé par des personnes qualifiées avec les connaissances techniques suffisantes nécéssaires.

Lorsque vous réalisez l'assemblage ou une réparation sur la vanne, il est important de déconnecter tous les dispositifs, machines, etc.. connectés sur la ligne.

Vérifier que la coupure d'un de ces dispositifs n'entraînent pas de danger potentiel.

PRÉCAUTION: Avant de monter ou réparer, éliminer la pression hydraulique ou pneumatique de l'installation, des dispositifs, des machines, de la zone de production. Dréner le fluide des conduits.

S'il s'avérait nécéssaire, installer des signaux de danger pour aviser de la mise en route des dispositifs, des machines, de la zone de production.

Observer les régulations applicables à la sécurité au travail et prévention des accidents lors de l'assemblage ou la réparation soient effectués.

Pol. Ind. Las Nieves C/ Puerto de Navacerrada, 94 28935 - Móstoles (Madrid) Spain Tlf:+34 916 190 113 - Fax:+34 916 190 545 E-mail: bvproinval@proinval.eu

2.2 Sécurité lors des réglages et de la mise en marche

PRÉCAUTION: Comme résultat de l'utilisation de la vanne à opercule inox, la circulation de gaz, de vapeur, et de fluide peut être interrompue ou permis (ouverture / fermeture de la vanne). Vérifier que lors du réglage de la vanne il n'existe pas de risques potentiels pour le personnel et l'entourage dû au fonctionnement de la vanne.

Une fois installée, il faudra vérifier le bon fonctionnement et les ajustements de la vanne par une personne qualifiée.

Prendre les mesures nécessaires afin d'éviter que des objets n'entrent en contact avec les parties moviles de la vanne.

PRÉCAUTION: Au cas où il faille démonter la vanne, il faudra prendre en compte quelques considérations essentielles comme:

- Faut-il la remplacer immédiatement par une autre?
- La vanne doit-elle être installée dans la tuyauterie jusqu'au moment de la réparation ou bien doit-elle être remplacée?
- Le procédé de production doit-il être interrompu?
- Est-il nécessaire d'informer le personnel qualifié pour le montage et le démontage?

PRÉCAUTION: S'il est détecté des dommages sur la vanne, il faudra l'isoler du dispositif, de la machine. Cependant, avant de procéder, reportez-vous aux mesures de sécurité

PRÉCAUTION: Ne pas installer, ou procéder à des essais et tests sur la vanne si la ligne de production ou bien la zone de production sont endommagées. Suite à la réparation et/ou entretien, il faudra vérifier le bon fonctionnement de la vanne et que les embouts connectés à la tuyauterie soient corrects.
Vérifier le bon fonctionnement des possibles accessoires montés à la vanne.

2.3 Sécurité du produit

La vanne à opercule inox PROINVAL est un produit de qualité, fabriqué en accord avec les normes reconnues par l'industrie et toujours dans de parfaites conditions par la fabricant.

PRÉCAUTION: De façon à converser ces conditions, l'installateur ou utilisateur devra effectuer les tâches selon les instructions suivantes:

Pol. Ind. Las Nieves C/ Puerto de Navacerrada, 94 28935 - Móstoles (Madrid) Spain Tlf:+34 916 190 113 - Fax:+34 916 190 545 E-mail: bvproinval@proinval.eu

• L'assembleur est considéré comme un spécialiste ayant de solides connaissances mécaniques.

• La vanne sera seulement utilisée pour des applications correspondantes aux caractéristiques constructives de celle-ci.

• Elle sera utilisée pour la pression et la température autorisées.

• Ne jamais remplacer une partie de la vanne sur l'installation est sous pression

3. CARACTÉRISTIQUES

3.1 Rang

MODÈLE	PRESSION NOMINALE	DISTANCE ENTRE BRIDES	DIAMÈTRE NOMINAL	BRIDES
BVP10NE	10/16 bar	EN 558-1 SERIE 1	DN 15 - DN 300	ISO 7005-1

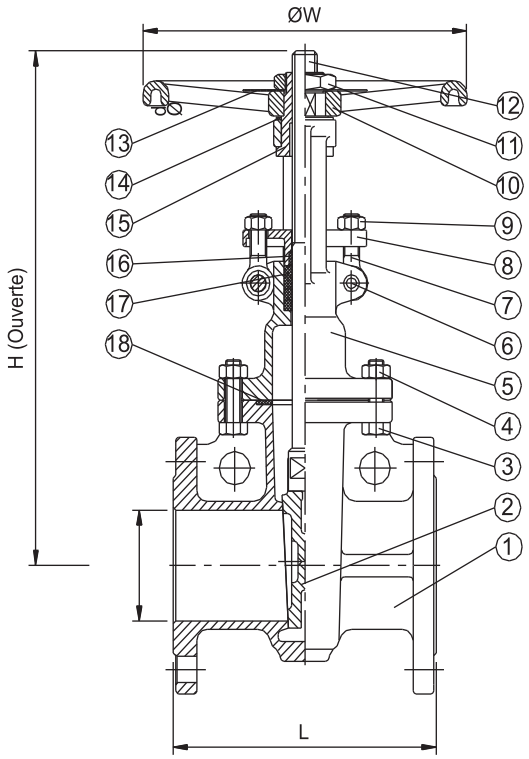
3.2 Caractéristiques techniques

- Diamètre nominal: - DN 15 - 300 mm
- Température maximale de travail: - 200°C
- Vitesse maximum du fluide: - 4 m/s
- Pression maximale: - 16 bar
- Distance entre brides: - EN 558-1:2001 series 1
- Brides: - ISO 7005-1 PN10 /16

Pol. Ind. Las Nieves C/ Puerto de Navacerrada, 94 28935 - Móstoles (Madrid) Spain Tlf:+34 916 190 113 - Fax:+34 916 190 545 E-mail: bvproinval@proinval.eu

4. CONSTRUCTION

Partie de la vanne:



DIMENSIONS

DN	d	L	H	W
15	15	130	183	120
20	20	150	190	120
25	25	160	210	120
32	32	180	270	200
40	40	200	270	200
50	50	230	320	200
65	65	290	375	200
80	80	310	445	250
100	100	350	523	250
125	125	400	606	300
150	150	480	710	300
200	200	600	910	350
250	250	730	1117	400
300	300	850	1324	400

N°	PARTIE	MATÉRIEL
1	CORPS	1.4408
2	OPERCULE	1.4408
3	VIS COUVERCLE	ASTM 194-B8
4	ECROU COUVERCLE	ASTM 194-B8
5	COUVERCLE	1.4408
6	GOUPILLE	AISI304
7	VIS	AISI304
8	PRESSE	CF8
9	ECROU	ASTM 194-B8
10	VOLANT	FONTE DUCTILE
11	ECROU	BRONZE (OU FONTE DUCTILE)
12	AXE	AISI316
13	PLATINE	AISI304
14	RONDELLE	BRONZE (OU FONTE DUCTILE)
15	ECROU AXE	BRONZE (OU FONTE DUCTILE)
16	JOINT	PTFE
17	JOINT	PTFE
18	JOINT	PTFE (OU SANS AMIANTE)

Pol. Ind. Las Nieves C/ Puerto de Navacerrada, 94 28935 - Móstoles (Madrid) Spain Tlf:+34 916 190 113 - Fax:+34 916 190 545 E-mail: bvproinval@proinval.eu

5. TRANSPORT ET STOCKAGE

Il est recommandé d'effectuer le transport en conteneurs fermés. Pour la manipulation des vannes, il est tout à fait envisageable d'utiliser les trous des brides pour les transporter un à un et plus facilement. Il est défendu d'utiliser le volant pour sa manipulation.

Les vannes sont emballées dans des caisses de cartons et enveloppées de plastique.

Merci de conserver l'emballage original lors de leur stockage.

Les vannes doivent être stockées à une température comprise entre 0°C et 30°C dans un lieu sec et propre.

Si le stockage se fait dans des lieux à l'extérieur, les vannes devront être préparées sur des palettes ou plateforme en bois, mais jamais en contact direct avec le sol. Couvrir de plastique pour protéger les produits.

6. INSTALLATION

6.1 Vannes avec extremités à brides

1. Information sur les parties de l'instalation

a) Joints: Afin de s'assurer d'un joint adéquat, il est important de sélectionner un joint en concordance entre le moyen manoeuvré et en accord avec le diamètre de la bride.

b) Vis: Le tableau suivant indique le passage, quantité de vis qui doivent être utilisés pour monter la vanne entre brides en accord avec la norme ISO 7005-1.

DN	PN10	PN16
15	4xM12	4xM12
20	4xM12	4xM12
25	4xM12	4xM12
32	4xM16	4xM16
40	4xM16	4xM16
50	4xM16	4xM16
65	8xM16	8xM16

DN	PN10	PN16
80	8xM16	8xM16
100	8xM16	8xM16
125	8xM16	8xM16
150	8xM20	8xM20
200	8xM20	12xM20
250	12xM20	12xM24
300	12xM20	12xM24

Pol. Ind. Las Nieves C/ Puerto de Navacerrada, 94 28935 - Móstoles (Madrid) Spain Tlf:+34 916 190 113 - Fax:+34 916 190 545 E-mail: bvproinval@proinval.eu

2. Il faudra s'assurer que la tuyauterie et les brides soient préparées correctement, diamètre, trous, finitions des brides mais également nettoyer les restes de poussière, d'oxyde, restes de soudure qui pourraient endommager le joint, et autres détritus.

3. Les vannes ne peuvent pas être sujettes à des efforts de tension, de distorsiono u de traction venant du poids de la tuyauterie sans support, par conséquent, il est nécessaire d'apporter un support approprié à la vanne et à la tuyauterie pour éliminer les efforts et fatigue des connexions.

4. La distance minimale entre l'axe de la vanne et une autre bride, coude ou obstacle ne doit pas être inférieur à 5 x DN.

5. La vanne peut être installée de façon verticale ou horizontale.

6. Vérifier que la distance entre brides de la tuyauterie est correcte pour que la vanne et les joints entrent librement.

7. Utiliser les vis appropriées selon la table disponible dans le point 6.1 pour l'union entre les brides et la tuyauterie. Mettre les vis de montage en faisant attention à centrer correctement la vanne. Afin de garantir un bon et durable maintien, il est préférable d'utiliser des rondelles pour union vis/écrou.

8. Le serrage des vis devra être effectué de façon gradué avec une tête carrée.

9. Vérifier l'opération de la vanne.

10. Il est recommandable de réviser le serrage des vis après une courte période de fonctionnement de la vanne.

7. INSTRUCTIONS POUR L'UTILISATION

La vanne se ferme en tournant le volant ou le carré de manoeuvre dans le sens des aiguilles d'une montre. Et pour l'ouvrir, il suffir de le tourner dans le sens contraire des aiguilles d'une montre.

Lorque nous tournons le volant, la tige se déplace tout comme l'opercule dans une ligne droite. La vanne se nomme de tige montante.

Pol. Ind. Las Nieves C/ Puerto de Navacerrada, 94 28935 - Móstoles (Madrid) Spain Tlf:+34 916 190 113 - Fax:+34 916 190 545 E-mail: bvproinval@proinval.eu

8. ENTRETIEN

La vanne à opercule inox a besoin de peu d'entretien du fait de son simple design et dû à la facilité de remplacer les composants. Cependant, au cas où il y aurait des fuites après une période d'utilisation par l'axe ou entre le corps et le couvercle, veuillez suivre les indications suivantes:

1. Fuite entre le corps et le couvercle

Après une période d'utilisation, la pression qu'ejerce le couvercle et le corps sur le joint peut faire que ce dernier se réduise à conséquence de la fatigue et usure du matériel, il pourrait donc apparaître des pertes.

Si la fuite est faible, elle peut être solutionnée en serrant les boulons qui unissent le corps et le couvercle jusqu'à ce que le phénomène disparaisse. Si cela ne fonctionne pas, il faudra donc changer le joint. Procéder de la façon suivante en connaissant les parties de la vanne grace au point 4:

PRÉCAUTION: Suivre les instructions de sécurié du point 2. du manuel, éliminer la pression de la vanne avant de travailler dessus.
Ouvrir l'opercule jusqu'à ce qu'elle se trouve en position ouverte.
Enlever les écrous et les vis **3** et **4**
Extraire l'ensemble formé par le couvercle **5**, l'axe **12** et l'opercule **2**
Remplacer l'ancien joint **18** par un nouveau. Faire attention au moment de la positionner, surtout au centrage
Monter le couvercle **5**, l'axe **12** et l'opercule **2** dans la même position qu'à l'origine.
Monter les vis et écrous **3** et **4** et serrer de nouveau avec tête carrée.

2. Fuite par l'axe

Après une période d'utilisation, la déformation élastique du joint fera que petit à petit celui-ci se réduise et avec pour conséquence la possibilité de fuite par l'axe. Si la fuite est faible, elle pourra être solutionnée en réajustant le joint et en serrant les vis **9**. S'il ne s'avérait pas suffisant, il faudra procéder au changement du joint en suivant les étapes suivantes. Voir point 4 pour connaître les parties de la vanne.

PRÉCAUTION: Suivre les instructions de sécurié du point 2. du manuel, éliminer la pression de la vanne avant de travailler dessus.

Pol. Ind. Las Nieves C/ Puerto de Navacerrada, 94 28935 - Móstoles (Madrid) Spain Tlf:+34 916 190 113 - Fax:+34 916 190 545 E-mail: bvproinval@proinval.eu

Ouvrir l'opercule jusqu'à ce qu'elle se trouve en position ouverte.
Enlever les écrous et les vis **3** et **4**
Extraire l'ensemble formé par le couvercle **5**, l'axe **12** et l'opercule **2**
Enlever l'opercule **2** et l'axe **12**
Desserrer légèrement les vis de la presse **9**
Enlever l'axe **12** du couvercle **5**
Extraire le joint usagé **17** du couvercle **5** et le remplacer par un neuf
Monter à nouveau l'axe **12** du couvercle **5** avec précaution en faisant attention à ne pas abîmer le joint
Mettre les vis **9** de la presse **8** et les serrer légèrement
Mettre le couvercle **5**, l'axe **12** et l'opercule **2** dans la même position qu'à l'origine
Mettre les vis et les écrous et les serrer de nouveau, avec tête carrée
Serrer les vis **9** de la presse

9. RÉSOUDRE UN PROBLÈME

PROBLÈME	RAISON	SOLUTION
Fuite en position fermée	Il y a de la saleté entre le siège de l'opercule ou dans le corps	Nettoyer le siège corps / opercule
	Opercule / siège endommagés	Remplacer la pièce endommagée
Fuite par le joint	Fuite par le joint de l'axe	Serrer le joint
	oint endommagé	Changer le joint
Fuite entre le corps et le couvercle	Peu de serrage entre corps et couvercle	Resserrer les boulons entre le corps et le couvercle
	Joint couvercle / corps endommagé	Remplacer le joint

Pol. Ind. Las Nieves C/ Puerto de Navacerrada, 94 28935 - Móstoles (Madrid) Spain Tlf:+34 916 190 113 - Fax:+34 916 190 545 E-mail: bvproinval@proinval.eu